

B2.7.2 Le passé antérieur (eut fini, fut parti)

Il passato anteriore (eut fini, fut parti)

Come il passé simple, il passé antérieur si usa nello scritto, in particolare in letteratura e nei racconti storici. Si usa per presentare un fatto compiuto, che precede immediatamente un fatto dato al passé simple.



1. Il passé antérieur è sistematicamente accompagnato da un indicatore di tempo o da un avverbio di tempo: à peine, après que, dès que, lorsque, quand, une fois que... Dès qu'il eut bu son verre d'eau, il se sentit mieux.

2. È formato da: soggetto + avoir/être al passé simple + participio passato.

Parler	Finir	Prendre
J'eus parlé	J'eus fini	Je fus pris(e)
Tu eus parlé	Tu eus fini	Tu fus pris(e)
Il eut parlé	Il eut fini	Il fut pris
Nous eûmes parlé	Nous eûmes fini	Nous fûmes pris(e)s
Vous eûtes parlé	Vous eûtes fini	Vous fûtes pris(e)(s)
Ils eurent parlé	Ils eurent fini	Ils furent pris(e)s

1. Traduci e scegli la risposta corretta

1. Dès que vous _____ choisi le terreau adapté, je préparai le sac d'engrais au comptoir. *(Non appena avete scelto il terriccio adatto, preparai il sacco di concime alla cassa.)*
a. avez b. eûtes c. aviez d. eûtes été
2. Quand le jardinier _____ taillé les rosiers, la floraison repartit nettement le printemps suivant. *(Quando il giardiniere ebbe potato i rosai, la fioritura riprese nettamente la primavera successiva.)*
a. avait b. eut c. a d. fut
3. Après que nous _____ installé l'arrosage automatique, l'humidité du substrat se stabilisa en quelques jours. *(Dopo che avemmo installato l'irrigazione automatica, l'umidità del substrato si stabilizzò in pochi giorni.)*
a. fûmes b. eûmes c. eûmes été d. avions
4. Aussitôt qu'elle _____ arrivée à la serre, on repota la bouture dans un pot avec drainage. *(Non appena fu arrivata in serra, si rinvasò la talea in un vaso con drenaggio.)*
a. avait b. fut c. a été d. eut

1. eûtes 2. eut 3. eûmes 4. fut

2. Riscrivi le frasi (QR: IA+)



1. Dès qu'elle a signé le contrat, le service juridique a lancé la procédure.
- _____

(Non appena ebbe firmato il contratto, l'ufficio legale avviò la procedura.)

2. À peine nous sommes arrivés au bureau, le directeur nous a convoqués.

(Appena giungemmo in ufficio, il direttore ci convocò.)

3. Après qu'ils ont fini l'audit, ils ont présenté leurs conclusions au comité.

(Dopo che ebbero finito l'audit, presentarono le loro conclusioni al comitato.)

4. Quand j'ai pris connaissance du dossier, j'ai compris l'urgence de la situation.

(Quando ebbi preso visione del fascicolo, capii l'urgenza della situazione.)

1. Dès qu'elle eut signé le contrat, le service juridique lança la procédure. **2.** À peine fûmes-nous arrivés au bureau, le directeur nous convoqua. **3.** Après qu'ils eurent fini l'audit, ils présentèrent leurs conclusions au comité. **4.** Quand j'eus pris connaissance du dossier, je compris l'urgence de la situation.

3. Correggi l'errore

1. Après qu'elle est arrivée à la jardinerie, elle choisit des rosiers.

Dopo che fu arrivata al vivaio, scelse dei rosai.

2. Dès qu'il a eu rempoté le ficus, il appela le vendeur.

Non appena ebbe rinvasato il ficus, chiamò il venditore.

1. Après qu'elle fut arrivée à la jardinerie, elle choisit des rosiers. **2.** Dès qu'il eut rempoté le ficus, il appela le vendeur.